



Massagno, 23 settembre 2025/mg  
Ris. mun. 22.09.2025

## **Decreto di convocazione votazione federale del 30 novembre 2025**

Il Municipio, richiamate le disposizioni apparse sul Foglio ufficiale n. 167/2025 del 4 settembre 2025, pubblica il decreto di convocazione delle cittadine e dei cittadini aventi diritto di voto in materia federale riguardanti i seguenti oggetti:

### **Votazione federale**

- iniziativa popolare "Per una Svizzera che si impegna (Iniziativa Servizio civico)" (FF 2025 2025)
- iniziativa popolare "Per una politica climatica sociale finanziata in modo fiscalmente equo (Iniziativa per il futuro)" (FF2025 2026).

\* \* \* \* \*

### **Art. 1 Convocazione (art. 14 LEDP)**

Le cittadine e i cittadini sono convocati per il giorno di:

**domenica 30 novembre 2025 dalle ore 10:00 alle ore 12:00**

### **Art. 2 Uffici elettorali e locali di voto**

Le operazioni di voto si svolgono presso la **sala del Municipio (ufficio A-Z)**.

Si richiamano in particolare gli art. 19 e segg. LEDP circa la composizione, le competenze degli uffici elettorali, la designazione e l'attività dei delegati dei gruppi nonché gli art. 28 e segg. LEDP sulle modalità delle operazioni di voto e l'espressione dello stesso (art.21 e seguenti LEDP e art. 19 RaLEDP).

### **Art. 3 voto per corrispondenza generalizzato (art. 23 LEDP)**

Gli aventi diritto di voto in materia federale possono votare per corrispondenza incondizionatamente.

L'elettore che intende votare per corrispondenza deve utilizzare la stessa busta di trasmissione ricevuta dalla Cancelleria comunale per inviare il materiale votato. Le istruzioni sono indicate sulla busta.

**Attenzione a non tagliare e cestinare la busta. Rivolgersi alla Cancelleria comunale per la sostituzione.**

### **Art. 4 Voto al seggio elettorale**

L'elettore che opta per l'esercizio di voto recandosi di persona all'Ufficio elettorale deve portare con sé la carta di legittimazione di voto quale prova di non aver votato per corrispondenza.

**Art. 5 Trasmissione del materiale di voto**

L'elettore può inviare la busta di trasmissione:

- per il tramite del servizio postale, **prestando attenzione all'orario di vuotatura delle bucalettere;**
- oppure recapitate alla Cancelleria comunale o depositate presso la bucalettere del **palazzo comunale in via Motta 53.**

È possibile votare per corrispondenza non appena si riceve il materiale di voto. Le schede votate che pervengono dopo la chiusura delle operazioni di voto non sono prese in considerazione ai fini dello spoglio art. 41 numero 5 lett. a LEDP), per cui il termine ultimo è fissato per **domenica 30 novembre 2025 alle ore 12.00.**

**Art. 6 Espressione del voto (art. 25 LEDP e art. 19 RaLEDP)**

Per quanto attiene l'oggetto in materia federale, l'elettore deve indicare sulla propria scheda con un "sì" o con un "no" l'accettazione o il rifiuto dell'oggetto sottoposto in votazione.

Il voto deve essere espresso sulle schede ufficiali.

**Art. 7 Rimedi di diritto**

I ricorsi contro le operazioni concernente le votazioni devono essere inoltrati al Consigli di Stato entro tre giorni dalla scoperta del motivo di impugnazione, ma al più tardi il terzo giorno dopo la pubblicazione sul Foglio ufficiale.

Per ogni altra norma non indicata nel decreto del Municipio si rimanda al decreto pubblicato nel Foglio ufficiale n. 167/2025 del 4 settembre 2025 che vale quale formale avviso alle autorità e ai cittadini.

**Per il Municipio**

La Sindaca:

Il Segretario:

Simona Rusconi

Christian Barelli

Esposto agli albi comunali  
23.09.2025 al 30.11.2025